

Condizioni generali CG

Rapp AG (RAPP)
Gestione dei dati sui consumi / Energia
Hochstrasse 100, CH-4018 Basilea

I. Aspetti di carattere generale

1. Le presenti Condizioni generali si applicano a tutte le forniture e ai servizi erogati da RAPP a un partner contrattuale.

2. Eventuali deroghe o condizioni integrative del cliente saranno valide solo se espressamente accettate da noi per iscritto. Le nostre condizioni di fornitura si applicano alle forniture o ai servizi erogati da RAPP, senza riserve, anche se a conoscenza di condizioni contrastanti o diverse applicate dal cliente. Il cliente riconosce il carattere vincolante delle Condizioni generali di RAPP anche nel caso in cui l'ordine o la corrispondenza intercorsa le contraddicano o facciamo riferimento a condizioni diverse. Le Condizioni generali di fornitura di RAPP si applicano anche a tutte le attività successive svolte con il cliente. Salvo accordi specifici, le Condizioni generali si applicano anche alla fornitura di ricambi e ai servizi di montaggio.

II. Offerta, conclusione del contratto

1. Le nostre offerte e i documenti che ne fanno parte fanno fede per la stipula di un contratto solo se sono espressamente indicati come offerta vincolante. Tutte le altre offerte sono soggette a modifiche. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e variazioni di forma, colore e/o peso entro limiti ragionevoli.

2. Con l'ordine, il cliente dichiara in modo vincolante di voler acquistare la merce ordinata. Il contratto si riterrà concluso con effetti legali se confermato da RAPP per iscritto o in forma elettronica attraverso una conferma d'ordine. In assenza di segnalazioni da parte del cliente entro 8 giorni lavorativi dalla conferma d'ordine, quanto indicato nella conferma d'ordine si ritiene definitivo. Se non espressamente concordato diversamente, la conclusione del contratto è subordinata alla corretta e tempestiva consegna da parte dei nostri fornitori; se il fornitore individuato da RAPP non è in grado di eseguire l'ordine, di eseguirlo correttamente o in tempo utile, RAPP può recedere dal contratto senza alcun risarcimento. Il cliente sarà prontamente informato della mancata disponibilità del servizio. Le controprestazioni già versate saranno rimborsate.

3. Se il cliente ordina per via elettronica, RAPP non è tenuta a confermare l'ordine per via elettronica. RAPP non è inoltre tenuta a fornire strumenti tecnici con l'ausilio dei quali il cliente possa riconoscere e correggere gli errori di digitazione prima dell'invio dell'ordine. Inoltre RAPP non è tenuta a fornire al cliente informazioni specifiche sul contratto in formato elettronico, prima che il cliente invii l'ordine elettronico. Segnaliamo che le Condizioni contrattuali e le Condizioni generali sono disponibili sul sito di RAPP (v. link sotto). Se l'ordine elettronico viene confermato con una conferma d'ordine elettronica, le disposizioni contrattuali dell'ordine vengono salvate in un formato accessibile e fruibile.

4. I documenti di offerta, i piani, i disegni, i preventivi di spesa e tutti i documenti tecnici, anche in formato elettronico, devono essere trattati come segreti aziendali e non possono essere trasmessi, pubblicati, riprodotti o resi accessibili per iscritto a terzi. Su richiesta, devono essere consegnati o cancellati. Lo stesso vale per il software fornito.

III. Scopo della fornitura

1. La nostra conferma d'ordine scritta o elettronica sarà l'unico documento di riferimento e vincolante per lo scopo della fornitura. Le integrazioni, gli accordi accessori o le modifiche dovranno essere confermati da RAPP per iscritto o in formato elettronico.

2. Tutti i documenti su cui si basa la conferma d'ordine, quali calcoli, disegni, preventivi e specifiche tecniche, sono da intendersi solo come indicazioni approssimative e non costituiscono in linea di principio un contratto di garanzia con valore giuridico, a meno che non siano espressamente indicati come tali nella conferma d'ordine.

3. RAPP può apportare modifiche tecniche migliorative purché non comportino un aumento dei prezzi.

4. Il cliente è tenuto a ricevere la merce e i servizi ordinati alla data concordata.

IV. Prezzo, pagamento e pagamento tardivo

1. I prezzi offerti sono vincolanti e, in assenza di un accordo specifico, si applicano franco fabbrica, comprendono le operazioni di carico in fabbrica, ma sono escluse le spese di spedizione. Ai prezzi viene aggiunta l'imposta sul valore aggiunto secondo l'aliquota di legge applicabile.

2. Il pagamento sarà esigibile al momento della ricezione della fattura da parte del cliente e sarà quindi dovuto immediatamente. Il pagamento tardivo si configura dopo la scadenza del pagamento con sollecito e a 30 giorni in assenza di sollecito.

3. Durante il periodo di mora, il cliente dovrà pagare gli interessi sul debito al tasso dell'8% annuo. RAPP si riserva il diritto di dimostrare e far valere maggiori danni dovuti al ritardo.

4. La trattenuta dei pagamenti o la compensazione a causa di eventuali controprese del cliente contestate da RAPP non saranno ammesse a meno che non siano state legalmente accertate.

5. Se veniamo a conoscenza di un significativo deterioramento della situazione finanziaria del cliente, RAPP può richiedere il pagamento anticipato o la fornitura di garanzie, a copertura totale o parziale, o recedere dal contratto.

V. Tempi di consegna, ritardo nella consegna

1. I tempi di consegna sono stabiliti negli accordi tra le parti contraenti. L'adempimento da parte di RAPP presuppone che tutti gli aspetti commerciali e tecnici siano stati chiariti in tempo utile tra le parti contraenti e che il cliente abbia adempiuto a tutti gli obblighi stabiliti, come la fornitura dei documenti necessari, intesi come documentazione tecnica o delle autorità oppure autorizzazioni o il pagamento di un deposito. In caso contrario, i tempi di consegna saranno prorogati di conseguenza. Ciò non si applica se RAPP è responsabile del ritardo. In caso di modifiche successive, i tempi di consegna saranno prorogati di conseguenza.

2. I tempi di consegna si considerano rispettati se l'oggetto della consegna è stato consegnato all'azienda di trasporto (camion, ferrovia o posta) entro la data prevista.

3. I tempi di consegna saranno adeguatamente prorogati in caso di misure legate a conflitti sociali, in particolare scioperi e serrate, nonché in caso di impedimenti imprevedibili che esulano dalla volontà di RAPP e di impedimenti che influiscono in modo determinante sul completamento o sulla consegna dell'oggetto della fornitura. Ciò vale anche se tali circostanze si verificano presso i subfornitori. RAPP non sarà responsabile delle suddette circostanze anche se si verificano durante un ritardo già esistente. RAPP informerà il cliente il prima possibile dell'inizio e della fine di tali impedimenti qualora si verificano in casi di rilievo.

4. Non è dovuto alcun indennizzo per ritardi nelle consegne da parte di fornitori terzi.

5. Se la consegna o il completamento subiscono ritardi a causa di circostanze di cui il cliente è responsabile, il cliente dovrà comunque effettuare i pagamenti in base alla data di consegna originaria. RAPP avrà quindi il diritto di conservare l'oggetto della consegna in magazzino e potrà addebitare almeno lo 0,5% del prezzo di vendita per ogni mese come spese di deposito. RAPP avrà il diritto di richiedere costi maggiori comprovati.

6. In caso di ritardo da parte del cliente nell'adempimento dei suoi obblighi contrattuali, RAPP avrà il diritto, oltre a quanto stabilito al punto 6, di disporre diversamente dell'oggetto della fornitura dopo la scadenza infruttuosa di un ragionevole termine supplementare stabilito e/o di rifornire il cliente entro un periodo ragionevolmente prolungato e/o di recedere dal contratto e di richiedere il risarcimento del danno subito a causa dell'inadempimento. Il danno sarà considerato pari al 20% del valore dell'ordine, fatta salva la prova di ulteriori danni. Il danno sarà compensato con la cauzione versata. Questa disposizione si applica anche in caso di recesso dal contratto per un ordine di consegna già in produzione. Il cliente ha il diritto di dimostrare che tale danno non si è verificato o non si è verificato per tale importo.

VI. Trasferimento del rischio

1. Il rischio di perdita accidentale e di deterioramento accidentale dell'oggetto della fornitura viene trasferito al cliente, in caso di vendita a distanza, al momento della consegna dell'oggetto allo spedizioniere, al vettore o alla persona o all'organizzazione altrimenti designata per effettuare la spedizione. Ciò vale anche nel caso in cui vengano effettuate consegne parziali o RAPP si sia fatta carico di altri servizi, ad esempio i costi di spedizione o la consegna, l'installazione e la configurazione. Su richiesta del cliente, la spedizione sarà assicurata da RAPP contro il furto, la rottura, il trasporto, i danni da incendio e da acqua e altri rischi assicurabili a spese del cliente.
2. Se la spedizione è ritardata a causa di circostanze di cui il cliente è responsabile, il rischio viene trasferito al cliente dal giorno in cui la spedizione è pronta, tuttavia RAPP sarà tenuta, su richiesta e a spese del cliente, a stipulare le assicurazioni richieste da quest'ultimo.
3. Gli oggetti consegnati saranno accettati dal cliente senza pregiudizio dei suoi diritti di garanzia, anche se presentano difetti di minima entità.

VII. Riserva della proprietà

1. RAPP si riserva la proprietà dell'oggetto della fornitura fino al completo pagamento di tutti i crediti. Su richiesta di RAPP nonché in caso di richiesta di insolvenza da parte del cliente, l'oggetto del contratto soggetto a riserva della proprietà sarà visibilmente contrassegnato all'esterno con la dicitura «proprietà di RAPP».
2. Il cliente è tenuto a trattare la merce con cura. Il cliente dovrà condurre a proprie spese e su base continuativa tutti gli eventuali interventi di manutenzione e ispezione richiesti.

VIII. Montaggio, messa in servizio, funzionamento e manutenzione

1. Il montaggio, la messa in funzione, il funzionamento e la manutenzione degli articoli forniti e dei servizi resi devono essere eseguiti in conformità alle informazioni e ai regolamenti predisposti da RAPP e alle norme nazionali applicabili. Le richieste di garanzia per il funzionamento di impianti non eseguiti da RAPP possono essere fatte valere solo se RAPP ha acconsentito per iscritto all'esecuzione da parte di terzi.
2. L'oggetto del contratto si considera accettato in seguito alla sua ricezione senza riserve o alla sua messa in servizio da parte del cliente.

IX. Garanzia e inadempimento

1. RAPP, con l'esclusione di qualsiasi ulteriore rivendicazione, deciderà a propria discrezione se porre rimedio rispetto alla merce fornita o ai lavori svolti mediante riparazione o sostituzione. Tutte le parti che si rivelano difettose a causa di circostanze precedenti al trasferimento del rischio saranno riparate o sostituite gratuitamente. La scoperta di tali difetti deve essere notificata per iscritto a RAPP entro 8 giorni lavorativi. I reclami successivi, soprattutto in caso di difetti visibili, non danno diritto a richieste di garanzia. I pezzi sostituiti diventeranno di proprietà di RAPP e dovranno essere consegnati.
2. Previo accordo, il cliente dovrà concedere a RAPP il tempo e il modo di eseguire tutte le misure che RAPP riterrà necessarie per porre rimedio; in caso contrario RAPP sarà esonerata da ogni responsabilità per le conseguenze che ne derivano. Solo in casi urgenti, dei quali RAPP dovrà essere informata immediatamente, e al fine di evitare danni eccessivi, il cliente avrà il diritto di procedere autonomamente all'eliminazione del difetto o di farlo eliminare da terzi chiedendo a RAPP il rimborso delle spese sostenute, in base agli accordi presi.
3. Dei costi derivanti dall'eliminazione dei difetti, RAPP si farà carico – nella misura in cui il reclamo risulti giustificato – dei costi delle parti di ricambio, compresa la spedizione, nonché di costi adeguati di smontaggio e montaggio. Le parti rinunciano reciprocamente a qualsiasi ulteriore pretesa in caso di consegna difettosa, in particolare al risarcimento dei danni. In particolare, RAPP non sarà responsabile per i danni conseguenti (interruzione dell'attività ecc.). L'importo della garanzia è limitato in ogni caso all'importo della fattura.
4. Il periodo di garanzia è di 1 anno dalla consegna dell'oggetto. Questo non vale se il cliente non ha notificato il difetto a RAPP in tempo.
5. In particolare, non è riconosciuta alcuna garanzia nei seguenti casi: uso inadeguato o improprio, montaggio o messa in funzione errati da parte del cliente o di terzi, usura naturale, manipolazione errata o negligente, manutenzione impropria, materiali d'esercizio non idonei, lavori di costruzione errati, fondo non idoneo, influssi chimici, elettronici o elettrici, mezzi aggressivi, temperatura eccessiva del mezzo e/o dell'ambiente, sovraccarico, forza maggiore.
6. In linea di principio, le uniche caratteristiche concordate dell'oggetto della fornitura sono quelle indicate nella descrizione del prodotto all'interno della conferma d'ordine inviata da RAPP. Dichiarazioni pubbliche,

claim o pubblicità non costituiscono una descrizione contrattuale delle caratteristiche dell'oggetto della fornitura.

7. Le disposizioni di cui sopra sulla garanzia per difetti materiali si applicano anche, mutatis mutandis, alla garanzia per vizio giuridico.

X. Responsabilità

1. RAPP risponde dei danni che non riguardano l'oggetto della fornitura – indipendentemente dalle motivazioni giuridiche – solo in caso di dolo, negligenza grave da parte degli organi o delle funzioni direttive, lesioni colpose alla vita, all'integrità fisica e alla salute, difetti occultati in modo fraudolento o la cui assenza è stata garantita da RAPP, nonché in caso di difetti dell'oggetto della fornitura, nella misura in cui esiste una responsabilità ai sensi della legge sulla responsabilità per danni a persone o a cose derivanti dal prodotto. RAPP non risponde in caso di violazione per negligenza lieve. Sono escluse ulteriori richieste di risarcimento.
2. Le richieste di risarcimento danni da parte del cliente a causa di un difetto cadranno in prescrizione un anno dopo la consegna dell'oggetto della fornitura. Ciò non si applica se è presente dolo da parte di RAPP.

XI. Utilizzo del software

1. Se il software è incluso nella fornitura, al cliente viene concesso il diritto non esclusivo (licenza) di utilizzare il software fornito, compresa la relativa documentazione. Il software viene fornito per l'uso con l'oggetto di fornitura specifico. È vietato l'uso del software su più di un sistema. Il cliente può riprodurre, modificare, tradurre o convertire il software dal codice oggetto al codice sorgente solo nella misura consentita dalla legge. Il cliente si impegna a non rimuovere i dati del produttore – in particolare le note di copyright – né a modificarli senza il previo consenso esplicito di RAPP. Tutti gli altri diritti sul software e sulla documentazione, comprese le copie, restano di proprietà di RAPP o del fornitore del software. Non è consentita la concessione di sublicenze.

XII. Restituzione della merce

1. RAPP non è obbligata a ritirare la merce che il cliente ha ordinato per errore o in quantità eccessiva. Per correttezza, RAPP addebiterà un costo di gestione pari al 20% del prezzo di vendita (min. CHF 80.00) se la merce restituita è integra e nella confezione originale, ovvero se non è stata utilizzata. Se la merce restituita è danneggiata o usata, ne verrà calcolato il valore attuale, che sarà rimborsato al cliente. Se il cliente non è d'accordo con l'importo del rimborso, è libero di rinunciare al rimborso e di ritirare nuovamente la merce o di farla ritirare.
2. La restituzione di punti di misurazione composti da più articoli e acquistati a condizioni speciali sarà rimborsata tenendo conto di tali condizioni e detraendo il costo di gestione del 20% (min. CHF 80.00).
3. Non è generalmente prevista la restituzione di modelli speciali.

XIII. Luogo dell'adempimento, diritto applicabile, foro competente

1. Il luogo dell'adempimento per consegne e pagamenti è Basilea.
2. A tutti i rapporti giuridici tra RAPP e il cliente si applica esclusivamente il diritto svizzero.
3. Il foro competente è la sede legale di RAPP, ovvero i tribunali competenti per Basilea. RAPP avrà inoltre il diritto di intentare un'azione legale presso la sede del cliente.

Con riserva di modifiche